

(vede) *ama gyönyörű paripát? Mindegyikünk látja.*  
 — 10. *Hányával adja (dà, vende) amaz asszony a körtét? Ötevel (a cinque) egy garason (-on = per).*  
 — 11. *Mind a tizöket keresem (cerco).* — 12. *A tizedik vagy a huszonharmadik könyvet hozza (porta) ön nekem (mi)?* — 13. *A [ti] két lovatok (vostri cavalli) itt van (sono); de a [mi] kettönk nincs (non sono) itt.*

## ESERCIZIO XII.

1. Un mezzo e due quarti [sono] un'unità. —  
 2. I nostri cinque son (traduci *van* = è) qui. —  
 3. Là vi furono (traduci: vi fu = *volt*) circa 50 uomini. — 4. Noi compriamo (*veszünk*) dieci coltelli. — 5. Voi otteneste (*kaptatok*) abbastanza. — 6. Qui è (*van* alla fine) meno velluto, che seta. — 7. Quanto denaro è qui? — 8. Che ora è? Son le cinque. — 9. Quante noci (singolare) son qui, cento o duecento? Son (è) qui anche (in fine!) trecento. — 10. È forse (*van-e*) qui tuo fratello maggiore?<sup>1</sup> Da quattro giorni qui è. — 11. Noi siam tutti qui (Noi-tutti qui è). — 12. Siam tutti e tre qui (Tutti i noi-tre qui è). — 13. Io [ne] vedo (*látok*) solo uno. — 14. Il [lago] Balaton [è] settanta chilometri lungo e quattordici largo.

<sup>1</sup>Tuo fratello maggiore = *bátyád*.